



**МЕМОРАНДУМ ЗА
ВЗАИМОРАЗБИРАТЕЛСТВО
МЕЖДУ**

**Институт по международно право и икономика
„А.С. Грибоедов“ (ИМПИ)**

И

**Варненски свободен университет „Черноризец
Храбър“ (ВСУ)**

Институт по международно право и икономика „А.С. Грибоедов“ (ИМПИ), представлявана от ректора Владислав Валерьевич Гриб, действащ на основание на устава, и Варненски свободен университет „Черноризец Храбър“ (наричан по-нататък „ВСУ“), представляван от ректора Петър Георгиев Христов, наричани заедно "Страни", изразяват желание да извършват сътрудничество в областта на образованието, научно-изследователската и други дейности, за интернационализацията на висшето образование и развитието на академичната мобилност.

1. Сътрудничеството ще се осъществява в рамките на тези програми (проекти), които ще бъдат предложени на една от Страните, в случай, че данните на програмата отговарят на задачите за развитие и укрепване на партньорските отношения между посочените Страни. Всяка програма (проект), трябва да бъде одобрена и утвърдена от двете Страни, а също така да бъде разгледана от гледна точка на наличието на възможности за нейното финансиране.

Области на сътрудничество на Страните:

а. организиране на международен академичен обмен (студенти, професорско-преподавателски състав, служители и т.н. по споразумение на Страните);

б. разработване и реализиране на съвместни образователни програми за държавни служители

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ
МЕЖДУ**

**Институтом международно право и икономики
имени А.С. Грибоедова (ИМПЭ)**

И

**Варненский свободный университет имени
Черноризца Храбра (ВСУ)**

Институт международно право и икономики имени А.С. Грибоедова (ИМПЭ) в лице ректора Владислава Валерьевича Гриба, действующего на основании устава, и Варненский свободный университет имени Черноризца Храбра (ВСУ) (далее именуемый («ВСУ»)), в лице ректора Петра Георгиева Христова, далее совместно именуемые «Стороны», выражают желание осуществлять сотрудничество в сфере образования, научно-исследовательской и иной деятельности, в целях интернационализации высшего образования и развития академической мобильности.

1. Сотрудничество будет осуществляться в рамках тех программ (проектов), которые будут предложены одной из Сторон, в случае, если данные программы отвечают задачам развития и укрепления партнерских отношений между указанными Сторонами. Каждая программа (проект) должна быть одобрена и утверждена обеими Сторонами, а также рассмотрена с точки зрения наличия возможностей по ее финансированию.

Направления сотрудничества Сторон:

а. организация международного академического обмена (студенты, ППС, сотрудники т.д. по соглашению Сторон);

б. разработка и реализация совместных образовательных программ для государственных

/ръководители / магистри по бизнес администрация;

с. съвместна научно-изследователска дейност;

d. реализирани на други съвместни проекти в областта на образованието, науката и издателската дейност.

2. Условията на взаимопомощ и сътрудничество трябва да бъдат обсъдени и одобрени предварително в писмена форма от отговорните длъжностни лица на двете Страни преди началото на изпълнението на програми и проекти.

3. За оценка на напредъка и резултатите от изпълнението на настоящото Споразумение, Страните, при необходимост, могат да провеждат съвещания на упълномощени представители на Страните.

4. Сроковете, условията и формата на участие на Страните при подготовката и изпълнението на конкретни проекти за сътрудничество и взаимодействие се определят от Страните поотделно във всеки конкретен случай.

5. При решаването на конкретни въпроси Страните имат право да разработват съвместни документи (меморандуми, договори, протоколи и т.н.), определящи формата на мероприятията и сроковете, осигуряващи постигане на определените цели.

6. Настоящото Споразумение е сключено за срок от 5 години и влиза в сила от момента на подписването му от упълномощени представители на двете Страни. След изтичането на срока на действие на Споразумението автоматично се удължава за поредната календарна година, но може да бъде отменена от една от Страните след края на всяка година на действие, чрез изпращане на писмено предизвестие 6 месеца преди датата на анулиране на Споразумението. Прекратяването на настоящото споразумение не освобождава Страните от изпълнение на задълженията, приети преди датата на неговото прекратяване.

служащих / руководителей / магистров делового администрирования;

с. совместная научно-исследовательская деятельность;

d. реализация иных совместных проектов в области образования, науки и издательской деятельности.

2. Условия взаимопомощи и сотрудничества должны обсуждаться и согласовываться предварительно в письменной форме ответственными должностными лицами обеих Сторон до начала реализации программ и проектов.

3. Для оценки хода и результатов реализации настоящего Соглашения Стороны в случае необходимости могут проводить совещания уполномоченных представителей Сторон.

4. . Сроки, условия и формат участия Сторон при подготовке и реализации конкретных проектов сотрудничества и взаимодействия определяются Сторонами отдельно в каждом конкретном случае.

5. При решении конкретных вопросов Стороны имеют право разрабатывать совместные документы (меморандумы, договоры, протоколы и т.д.), определяющие формат мероприятий и сроки, обеспечивающие достижение поставленных целей.

6. Настоящее Соглашение заключено сроком на 5 лет и вступает в силу с момента его подписания уполномоченными представителями обеих Сторон. По истечении срока действия Соглашение автоматически пролонгируется на очередной календарный год, однако может быть аннулировано одной из Сторон по окончании каждого года действия путем направления письменного извещения за 6 месяцев до даты аннулирования Соглашения. Расторжение настоящего соглашения не освобождает его Стороны от исполнения обязательств, принятых до даты его расторжения.

7. Това Споразумение е подписано в два еднакви екземпляра на български и руски език, които имат еднаква юридическа сила. Когато има несъответствия на значенията в двата автентични текста за меродавно се приема значението, което предвид преамбюла, обекта и целите на споразумението най-добре съответства на тези текстове.

Варненски свободен университет
„Черноризец Храбър“
(ВСУ)

Институт по международно право и икономика „А.С. Грибоедов“ (ИМПИ)

Адрес:
ул. Янко Славчев 84,
к.к. Чайка, Варна,
България, 9005

Адрес:
111024, Москва, шосе
Энтузиастов, д.21



Проф. д-р Петър Христов
Ректор

Проф. д-р Владислав Гриб
Ректор

Дата:
12.04.2019

Дата: 12.04.19

7. Настоящее Соглашение подписано в двух подлинных экземплярах на русском и болгарском языках, имеющих равную юридическую силу. В случае наличия расхождений значений между аутентичными текстами, принимается значение, которое с учётом преамбулы, объекта и цели соглашения лучше всего согласует эти тексты.

Варненский свободный университет имени Черноризца Храбра (ВСУ)

Институт международного права и экономики имени А.С. Грибоедова (ИМПЭ)

Место нахождения и адрес для переписки:
ул. Янко Славчев,
84, к.к. Чайка,
Варна, Болгария,
9005

Место нахождения и адрес для переписки:
111024, Москва, шосе
Энтузиастов, д.21



Проф. д-р Петър Христов
Ректор

Проф. д-р Владислав Гриб
Ректор

Дата:
12.04.2019

Дата: 12.04.19